

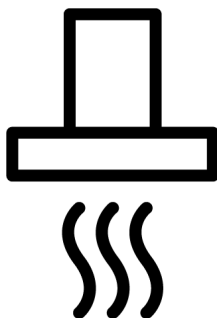


Вытяжка

Руководство по эксплуатации

Campana extractora

Manual del usuario



BHCB67841BBHSI

185732266_2/ RU/ ES/ R.AD/ 20.09.24 15:44
7703331110

Добро пожаловать!

Уважаемый покупатель,

Спасибо за выбор нашего продукта Веко. Мы хотим, чтобы ваше устройство, изготовленное с высоким качеством и технологией, приносило вам максимальную эффективность. Поэтому внимательно прочитайте данное руководство и любую другую документацию, предоставленную перед использованием изделия.

Учитывайте всю информацию и предупреждения, указанные в руководстве пользователя. Таким образом, вы защитите себя и свое устройство от потенциальных рисков. Храните руководство пользователя. Если вы передадите устройство другому лицу, не забудьте вручить и руководство. Условия гарантии, данные про использование и методы устранения неисправностей для вашего изделия приведены в данном руководстве.

Символы и их описания в руководстве пользователя:



Опасность, способная привести к смерти или травме.



Важная информация и полезные советы по использованию.



Прочтите руководство пользователя.



Горячая поверхность.

**ПРИМЕ-
ЧАНИЕ**

Опасность, способная привести к материальному ущербу устройства или окружающей среды.

Производитель: компания Арчелик (Arcelik A.S.)
Юридический адрес: Караач Джаддесн № 2-6 34445
Сютлюдже/Стамбул/Турция

Произведено в Турции

Содержание

1 Инструкция по технике безопасности	4
1.1 Использование по назначению	4
1.2 Безопасность детей, уязвимых людей и домашних животных ...	4
1.3 Электробезопасность	5
1.4 Безопасность при транспортировке	7
1.5 Меры безопасности во время монтажа	7
1.6 Безопасность использования ...	8
1.7 Безопасность при выполнении технического обслуживания и очистки	10
2 Руководство по окружающей среде	10
2.1 Директива по отходам	10
2.1.1 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора	10
2.2 Информация об упаковочном материале	11
3 Ваш прибор	11
3.1 Описание изделия	11
3.2 Аксессуары для устройства	12
3.3 Технические характеристики	13
4 Первое использование	14
4.1 Первичная очистка	14
5 Использование вытяжки	14
6 Техническое обслуживание и чистка	19
6.1 Общая информация об очистке	19
6.2 Очистка внутренней поверхности капота	21
6.3 Очистка панели управления	21
6.4 Алюминиевый фильтр	21
6.5 Угольный фильтр (использование без дымохода)	21
6.6 Освещение вытяжки	22
7 Устранение неполадок	22



1 Инструкция по технике безопасности

- Этот раздел содержит инструкции по технике безопасности, необходимые для предотвращения риска, получения травмы или материального ущерба.
- Если изделие передается кому-то еще для целей личного или последующего использования, необходимо также предоставить руководство пользователя, этикетки и другие соответствующие документы и детали.
- Наша компания не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть в результате несоблюдения этих инструкций.
- В случае неисполнения данных инструкций гарантия аннулируется.
- Монтажные и ремонтные работы всегда должны выполняться производителем, уполномоченным сервисным центром или лицом, назначенным компанией-импортером.
- Используйте только оригинальные запасные части и аксессуары.
- Не ремонтируйте и не заменяйте какие-либо компоненты изделия, если это четко не указано в руководстве пользователя.

- Не вносите технических изменений в изделие.



1.1 Использование по назначению

- Данное изделие предназначено для домашнего использования. Продукт не пригоден для использования в коммерческих и иных целях.
- Не используйте продукт в садах, на балконах или на открытом воздухе. Этот продукт предназначен для использования в домашних условиях и на кухнях для персонала магазинов, офисов и других рабочих помещений.

1.2 Безопасность детей, уязвимых людей и домашних животных



- Данным устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний, при условии надлежащего надзора и получения инструкций по безопасному использованию устройства.

- Дети не должны играть с устройством. Детям запрещено очищать и обслуживать устройство, за исключением детей под надзором взрослых.
- Данное устройство не предназначен для пользования людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (включая детей), если они не находятся под наблюдением или не получают необходимых инструкций.
- Не разрешайте детям играть с устройством.
- Электроприборы представляют опасность для детей. Дети и домашние животные не должны играть с изделием.
- Храните упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск получения травм и удушья.
- Перед утилизацией изношенных и неиспользуемых изделий:
 1. Выньте вилку из розетки (если изделие подключено к розетке).
 2. Срежьте кабель питания и отсоедините его от изделия.

3. Не позволяйте детям играть с изделием, когда оно находится в режиме ожидания.



1.3 Электробезопасность

- Подключите устройство к заземленной розетке, защищенной предохранителем, который соответствует току, указанному на этикетке. Заземление должно выполняться квалифицированным электриком. Не используйте устройство без заземления в соответствии с местными / национальными правилами.
- Вилка или электрическое соединение прибора должны находиться в легкодоступном месте. Если это невозможно, должен быть механизм (предохранитель, выключатель, переключатель и т.д.) на электрической установке, к которой подключено устройство, в соответствии с электрическими правилами, и отсоединяющий все полюса от сети.
- Перед ремонтом, обслуживанием и очисткой отключите изделие от сети или выключите предохранитель.
- Подключите устройство к розетке, соответствующей значениям напряжения и частоты, указанным на этикетке.

- Если в вашем изделии нет кабеля сетевого питания, используйте только соединительный кабель, указанный в разделе «Технические характеристики».
 - Не включайте вытяжку, пока она не будет установлена.
 - Не прокладывайте шнур питания под изделием и позади него. Не кладите тяжелые предметы на шнур питания. Шнур питания не должен быть согнут, раздавлен и соприкасаться с любым источником тепла.
 - Не располагайте шнур питания рядом с нагревателями. Кабель может расплавиться, что вызовет пожар.
 - Необходимо, чтобы кабель питания не застревал во время установки на свое место устройства после монтажа либо очистки.
 - Не включайте вытяжку, пока она не будет установлена.
 - Используйте только оригинальный кабель. Не используйте обрезанные или поврежденные кабели.
 - Не используйте удлинитель или многополюсную вилку для работы с изделием.
 - Обратитесь в авторизованный сервисный центр или к импортеру, чтобы использовать одобренный адаптер в тех случаях, когда необходимо использовать адаптер преобразователя (для имеющегося типа вилки).
 - Если длина линии питания недостаточна, обратитесь к импортеру или в авторизованный сервисный центр.
 - Переносные источники питания или тройники могут перегреться и загореться. Держите тройники и портативные источники питания подальше от устройства.
 - Если шнур питания поврежден, в целях предотвращения возникновения опасности его необходимо заменить, обратившись к фирме-изготовителю устройства, сервисному агенту или лицу, указанным компанией.
 - Если в вашем изделии есть вилка, не выполняйте электрические соединения, отсоединяя вилку во время установки. Соединения, выполненные путем отключения, делают гарантию на изделие недействительной и представляют угрозу для безопасности пользователя.
- Если ваш продукт имеет кабель питания и штепсельную вилку:
- Никогда не вставляйте вилку изделия в сломанную, расшатанную или розетку или вне розетки. Убедитесь,

что вилка полностью вставлена в розетку. В противном случае соединения могут перегреться и вызвать пожар.

- Избегайте вставки устройства в заглушки, которые являются жирными, нечистыми или могут подвергаться воздействию воды (например, рядом со столешницей, откуда может вытекать вода). В противном случае существует риск короткого замыкания и поражения электрическим током.
- Никогда не прикасайтесь к вилке мокрыми руками!
- Извлекайте вилку из розетки, держа ее за корпус, а не тянув за шнур.



1.4 Безопасность при транспортировке

- Отключите устройство от сети перед транспортировкой.
- Устройство тяжелое, перевозить его следует как минимум с двумя людьми.
- Не помещайте на прибор какие-либо предметы. Перемещайте прибор вертикально.
- Если необходимо транспортировать устройство, оберните его упаковочным материалом с пузырьковой пленкой или плотным картоном и вплотную заклейте его лентой. Надежно закрепите

движущиеся части изделия, чтобы предотвратить их повреждение.

- Перед установкой устройства и после транспортировки проверьте его на наличие повреждений. В случае повреждения обратитесь к импортеру или в авторизованный сервисный центр.



1.5 Меры безопасности во время монтажа

- Чтобы ваше изделие было готово к использованию, сначала укажите место установки и выполните электромонтаж. Монтажные работы всегда должны выполняться производителем, уполномоченным сервисным центром или лицом, назначенным компанией-импортером.
- Чтобы ваше изделие было готово к использованию, сначала укажите место установки и выполните электромонтаж. Затем позвоните в авторизованную службу, чтобы выполнить установку. После установки авторизованной службой начинается гарантийный срок.
- Перед началом установки обесточьте линию питания, к которой будет подключено изделие, выключив предохранитель.

- Всегда надевайте защитные перчатки при транспортировке и установке. Иначе существует риск получения травмы от острых краев!
- Перед установкой устройства проверьте его на наличие повреждений. Не устанавливайте изделие, если оно повреждено.
- Избегайте использования любых теплоизоляционных материалов для покрытия внутренней части мебели, которая будет использоваться для установки.
- Прямые солнечные лучи и источники тепла, такие как электрические или газовые нагреватели, не должны присутствовать в зоне, где установлено изделие.
- Если за местом, где будет установлено изделие, есть розетка, необходимо убедиться, что изделие не соприкасается ни с розеткой, ни с вилкой, подключенной к розетке.
- Для использования с соединениями дымохода попросите квалифицированных специалистов оценить пригодность дымохода, к которому будет подключен продукт.
- Высота между нижней поверхностью вытяжки и верхней поверхностью варочной панели должна быть не менее 650 мм. В противном случае ваше изделие подвергнется воздействию тепла или пламени варочной панели и будет представлять угрозу безопасности.
- Никогда не прикрепляйте вытяжку к дымоходам, используемым в качестве пламенного нагревателя или пламенно-излучающих нагревателей. Соблюдайте местные правила по очистке отходящего воздуха.
- При подключении дымохода к изделию необходимо использовать трубы диаметром 120 мм. Трубное соединение должно быть как можно короче и иметь мало изгибов.



1.6 Безопасность использования

- **Опасность отравления!** Во время работы прибора воздух забирается из всего дома. При отсутствии достаточной вентиляции возникает воздушный поток, и отходы и токсичные газы, выделяющиеся в результате сгорания в доме, повторно абсорбируются. Не эксплуатируйте изделие вместе с изделиями, которые обеспечивают циркуляцию воздуха и могут выделять токсичные газы (древесина).

весина, газ, нефть и угольные плиты, котлы, водонагреватели и т. д.).

- Убедитесь, что после каждого использования будет изделие выключено.
- Не используйте изделие, если оно сломалось или повредилось во время использования. Отключите духовку от электричества. В случае повреждения обратитесь к импортеру или в авторизованный сервисный центр.
- Не прикасайтесь к лампам вытяжки после ее долгого использования. Горячие лампы могут обжечь руку.
- Не эксплуатируйте прибор без фильтра для улавливания масла. Не снимайте фильтры во время работы прибора. В противном случае масло может отрицательно повлиять на изделие и электрические соединения.
- Не допускайте сильное пламя под изделием. В противном случае масло в фильтре-маслоуловителе может воспламениться, вызвав пожар.
- Выключите плиту, прежде чем снимать кастрюли, сковородки и т. д. В противном случае ваш продукт может пострадать от пламени и растущего тепла.
- Никогда не устанавливайте на вытяжку что-нибудь горючее или предметы, которые могут упасть. В противном случае она может упасть на варочную панель и вызвать риск воспламенения или упасть на пищу и травмировать пользователя.
- Не храните под вытяжкой легковоспламеняющиеся материалы.
- (За исключением изделий, которые возвращают вытяжной воздух в помещение) Помещение должно хорошо вентилироваться, если вытяжка используется в той же зоне, что и оборудование для сжигания газа или жидкого топлива.
- Дымовая труба приборов, таких как обогреватели помещений, работающих на газе или жидком топливе, должна быть полностью изолирована в среде, где используется вытяжка, или прибор должен быть герметичным.
- Если есть другой прибор, работающий не на электроэнергии, в той же среде, что и вытяжка, отрицательное давление в помещении должно быть не более 0,04 мбар, чтобы выхлоп другого прибора не был втянут обратно в помещение вытяжкой.

- Легко воспламеняющиеся и горючие материалы не должны подвешиваться на ручках вытяжки (при наличии).
- Под вытяжкой не должно быть открытого пламени. (например, фламбе)
- **Предостережение:** Доступные детали могут нагреваться при использовании с плитой.

1.7 Безопасность при выполнении технического обслуживания и очистки



- Смазка, скопившаяся на вытяжке и фильтре для смазки, должна очищаться с указан-

- ными интервалами. В противном случае, существует опасность воспламенения!
- При нормальном использовании рекомендуется чистить фильтр один раз в месяц. В противном случае скопление масла в фильтре может привести к воспламенению и представлять опасность.
- Не мойте устройство путем распыления или наливания на него воды! Существует риск поражения электрическим током!
- Не используйте пароочистители для очистки прибора, так как это может вызвать поражение электрическим током.

2 Руководство по окружающей среде

2.1 Директива по отходам

2.1.1 Соответствие требованиям Директивы WEEE (директива ЕС об отходах электрического и электронного оборудования) и утилизация отработавшего прибора

Данный продукт соответствует Директиве ЕС WEEE (2012/19/EU). Данный прибор имеет классификационный знак для отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE).

запрещается выбрасывать отходы устройства вместе с бытовыми и другими отходами после окончания срока эксплуатации. Необходимо сдавать их в пункт сбора для переработки отходов электрического и электронного оборудования. Вы можете узнать об этих пунктах сбора в местной администрации. Утилизация прибора надлежащим образом помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.



Данное изделие изготовлено с использованием деталей и материалов высокого качества, которые после переработки могут использоваться повторно. Следовательно,

Соответствие требованиям Директивы RoHS (директива об ограничении использования некоторых вредных веществ в электрическом и электронном оборудовании):

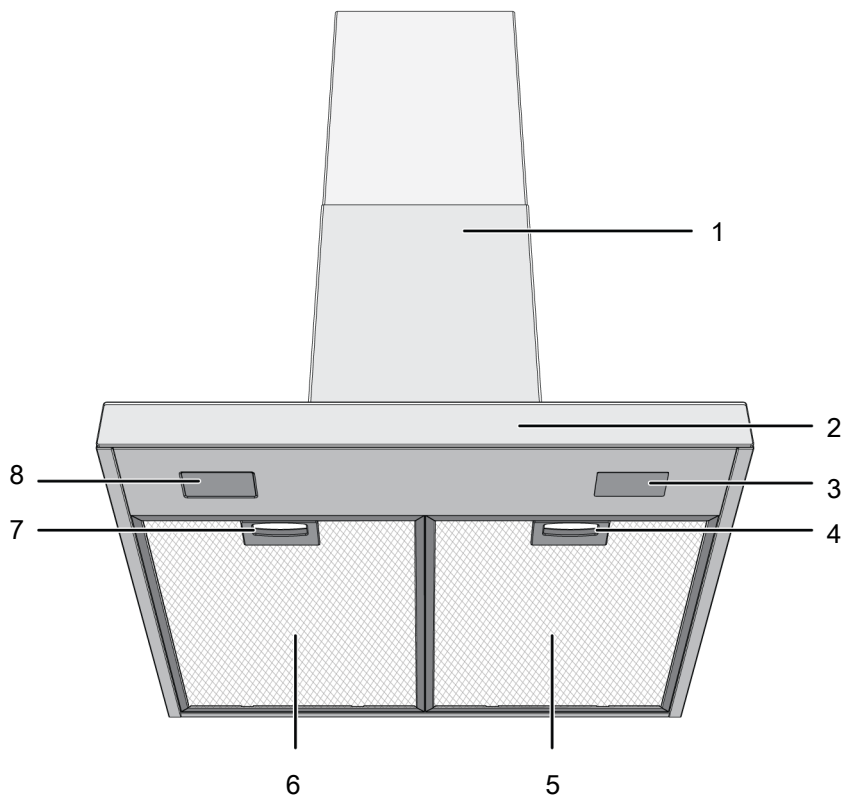
Приобретенный Вами прибор соответствует требованиям Директивы RoHS EC (2011/65/EU). В нем не содержится вредных и запрещенных материалов, указанных в данной Директиве.

2.2 Информация об упаковочном материале

Материалы упаковки устройства произведены из перерабатываемого сырья в соответствии с нашими Национальными нормами по защите окружающей среды. Не утилизируйте упаковочные отходы вместе с бытовыми или иными отходами, отнесите их в пункты сбора упаковочных материалов, обозначенные местными органами власти.

3 Ваш прибор

3.1 Описание изделия



1 Дымоходная плита

3 Лампа

5 Алюминиевый фильтр

7 Фиксатор алюминиевого фильтра

2 Панель управления

4 Фиксатор алюминиевого фильтра

6 Алюминиевый фильтр

8 Лампа

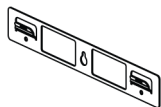
3.2 Аксессуары для устройства

В зависимости от модели устройства, поставляемый аксессуар может варьироваться. Аксессуары, описанные в руководстве пользователя, могут быть недоступны в вашем изделии.

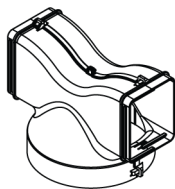
Некоторые детали будут использоваться при установке. Если у вас нет продукта, а он необходим, вы можете получить его в авторизованных сервисах.

Фильтры следует менять через определенные промежутки времени. Фильтры можно получить в авторизованных сервисах. Подробная информация приведена в разделе «Техническое обслуживание и чистка».

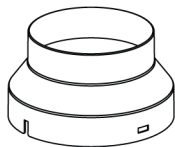
Установка на стену



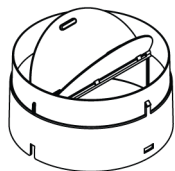
Переходник воздуховода



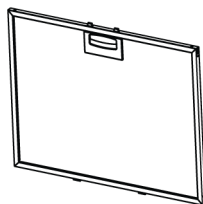
Адаптер подключения дымохода



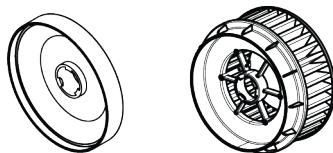
Крышки для предотвращения обратного воздушного потока



Алюминиевый фильтр



Угольный фильтр



3.3 Технические характеристики

Внешние размеры устройства (высота/ширина/глубина)	min. 735 - max. 1025 /598 /505
Напряжение/частота	220-240 V ~1N; 50/60 Hz
Общая потребляемая мощность	max. 240 W
Мощность всасывания	850 м3/ч
Диаметр воздуховыпускной трубы	120-150 mm



Технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления для улучшения качества устройства.



Рисунки в этом руководстве являются схематичными и могут не полностью соответствовать вашему устройству.



Значения, указанные на этикетках устройства или в сопроводительной документации, получены в лабораторных условиях в соответствии с действующими стандартами. В зависимости от условий эксплуатации и окружающей среды, эти значения могут варьироваться.

4 Первое использование

Перед тем, как приступить к использованию вашего продукта, рекомендуется осуществить шаги, перечисленные в последующих разделах.

4.1 Первичная очистка

1. Уберите все упаковочные материалы.
2. Протрите поверхности духовки влажной тканью или губкой, затем вытрите насухо.

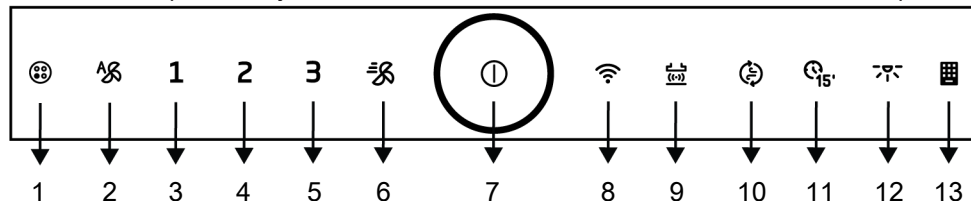
ПРИМЕЧАНИЕ: Некоторые моющие и чистящие средства могут повреждать поверхность. Не используйте абразивные моющие средства, чистящие порошки и кремы или острые предметы во время чистки.

ПРИМЕЧАНИЕ: Во время первого использования в течение нескольких часов могут появляться дым и запах. Это нормально, и вам просто нужна хорошая вентиляция, чтобы удалить его. Избегайте непосредственного вдыхания обжигающих дыма и запахов.

5 Использование вытяжки

Вытяжка имеет двигатель с различными скоростями. Для хорошей производительности мы рекомендуем использо-

вать низкие скорости в нормальных условиях и высокие скорости в случае сильного запаха и конденсации паров.



- 1 Предупреждающий символ угольного фильтра
- 3 Кнопка скорости 1
- 5 Кнопка скорости 3
- 7 Клавиша вкл./выкл.
- 9 Кнопка соединения варочной панели и вытяжки (HobtoHood)
- 11 Кнопка таймера
- 13 Предупреждающий символ алюминиевого фильтра

- 2 Кнопка автоматического режима
- 4 Кнопка скорости 2
- 6 Кнопка интенсивного режима
- 8 Кнопка Wi-Fi
- 10 Кнопка режима очистки воздуха
- 12 Символ освещения

Эксплуатация вытяжки

1. Для управления вытяжкой нажмите кнопку ① или любую клавишу уровня скорости.
 - ⇒ Она начинает работать на уровне скорости 1 и загорается индикатор кнопки 1.

2. Вы можете коснуться других клавиш уровня скорости, чтобы изменить уровень скорости.



После включения устройство будет работать в течение максимум 6 часов, если не будет нажата ни одна кнопка.

Выключение вытяжки

1. Чтобы выключить вытяжку, снова нажмите на кнопку уровня, на котором работает вытяжка, или кнопку **1**.



Если вы нажмете на кнопку **1** с любой активной функцией, кроме лампы, то функция будет отменена.

Эксплуатация лампы

1. Нажмите кнопку , чтобы включить лампу.

⇒ Загорается освещение вытяжки.

Если вы снова коснетесь кнопки  в течение первой 1 минуты, лампа продолжит гореть при низком уровне освещенности. Если вы коснетесь ее снова через 1 минуту после включения лампы, она выключится.



Лампы освещения работают не более 12 часов.

Выключение лампы

1. Через минуту после включения лампы вытяжки вы можете выключить ее, снова коснувшись кнопки .



Если вы снова коснетесь кнопки  и будете удерживать ее в течение 1 минуты после включения лампы, лампа переключится на уровень низкой освещенности.

Регулировка цвета освещения лампы

- ✓ Вы можете использовать цвет ламп подсветки вытяжки в 3-х различных оттенках.

1. При включенной лампе вытяжки нажмите кнопку  более чем на 2 секунды.

⇒ Лампа меняет цвет на другой.

2. Если вы продолжите удерживать кнопку , он будет меняться на следующий цвет через каждые 2 секунды. Для сохранения желаемого

цветового оттенка не удерживайте кнопку , когда лампа находится в этом цветовом оттенке. Цветовой оттенок будет автоматически активирован.



Светлый оттенок можно изменить только при высокой интенсивности света лампы.



В случае отключения электроэнергии ваша вытяжка будет помнить набор оттенков цвета, а лампа будет работать в цвете, который был установлен в последний раз.

Включение режима интенсивной вентиляции (бустер)

1. Нажмите кнопку  один раз, чтобы запустить вытяжку в режиме интенсивной вентиляции.

⇒ Режим интенсивной вентиляции запускается и работает в течение максимум 10 минут. В течение этого времени загорается кнопка . Через 10 минут устройство продолжает работать на скорости 3, и загорается кнопка скорости 3. Если какая-либо кнопка не нажата, она работает на уровне скорости 3 в течение максимум 6 часов.



В режиме интенсивной вентиляции при касании любой клавиши скорости она возвращается к этому уровню скорости и продолжает работать.

Выключение режима интенсивной вентиляции (бустер)

1. Нажмите кнопку  один раз, чтобы выключить вытяжку в режиме интенсивной вентиляции.

⇒ Режим интенсивной вентиляции выключается.

Автоматический режим

- ✓ Ваша вытяжка измеряет температуру воздуха на кухне и воздуха, поступающего из варочной панели, а также уровень запаха с помощью датчика. В автоматическом режиме она определяет требуемые уровни для температуры воздуха из варочной панели, чтобы соответствовать температуре воздуха на кухне или снизить уровень запаха и работает на уровнях, определяемых автоматически.

1. Чтобы включить автоматический режим, коснитесь кнопки

- ⇒ Автоматический режим активируется и работает до тех пор, пока температура воздуха из варочной панели не будет равна температуре окружающей среды или уровень запаха не будет снижен. Автоматически выключается, когда температура выравнивается или уровень запаха снижается. Для повторного включения необходимо снова включить автоматический режим.

Когда автоматический режим активен, автоматический режим будет отменен при включении и выключении изделия на любой скорости.

2. Чтобы выключить автоматический режим на раннем этапе, нажмите кнопку еще раз.

Если вы откроете крышку изделия при включенном автоматическом режиме, его производительность уменьшится. Не открывайте крышку, когда активирован автоматический режим.

Если есть разница в температуре окружающей среды или если уровень запаха в окружающей среде высокий, когда включен автоматический режим, даже когда варочная панель не работает, датчики изделия могут обнаружить это изменение, и изделие может начать работу на скорости 2 или 3 в зависимости от этой разницы. В этом случае автоматический режим будет отключен при выравнивании разности температур или снижении уровня запаха.

Не используйте автоматический режим, когда ваша варочная панель не работает.

Если есть другой фактор, который может увеличить тепло в окружающей среде, или запах, появляющийся из других источников, кроме варочной панели, продолжительность автоматического режима может увеличиться.

Режим очистки воздуха

- ✓ Вы можете использовать режим очистки воздуха, чтобы устранить запах в вашем доме в течение длительного времени на низком уровне.

1. Нажмите кнопку

- ⇒ Активирован режим очистки воздуха. Световой индикатор кнопки мигает, когда активен режим очистки воздуха.

2. Режим очистки воздуха будет работать на скорости 1 в течение 10 минут за 1 час и выключится на 50 минут. Если не отключить режим очистки воздуха, он будет оставаться включенным в течение 10 минут, затем будет выключаться на 50 минут каждый час в течение 24 часов.



Когда режим очистки воздуха активен, он автоматически отменяется при нажатии любой клавиши, за исключением клавиши лампы. Ваша вытяжка продолжает работать при нажатой клавише. Ее работу можно отменить, коснувшись клавиши ①.

Функция таймера

- ✓ Вы можете использовать функцию таймера, чтобы ваша вытяжка работала в течение 15 минут на желаемом уровне скорости и автоматически выключилась в конце данного периода времени.
- 1. Нажмите на уровень скорости, на котором вы хотите управлять вытяжкой.
- 2. Активируйте таймер, коснувшись клавиши ⑮.
- ⇒ Вытяжка работает в течение 15 минут на заданном уровне скорости. Если кнопка не нажата, она автоматически выключается в конце указанного периода.



Если вы нажмете кнопку ⑮, не устанавливая уровень скорости, вытяжка будет работать в течение 15 минут на уровне скорости 1 и выключится в конце указанного периода.

Отмена функции таймера

- 1. Коснитесь кнопки ⑮, когда таймер активен.
- ⇒ Таймер отменяется, и вытяжка выключается.



Если вы коснетесь другого уровня скорости, когда таймер активен, таймер будет отменен и будет продолжать работать в течение неопределенного времени на выбранном уровне скорости.

Предупреждение о заполнении алюминиевого фильтра

Световой индикатор Символ  мигает через каждые 100 часов работы. В этом случае необходимо очистить алюминиевый фильтр. После очистки лампа предупреждения Символ  не выключается автоматически. При нажатии кнопки  и удерживании ее в течение более 3 секунд предупреждение о заполнении алюминиевого фильтра сбрасывается, и лампа выключается.



Предупреждение не отменяется, если питание отключается, когда вытяжка выдает предупреждение о заполнении алюминиевого фильтра. Когда питание восстанавливается, предупреждение сохраняется при мигании индикатора Символ .



Если вы запускаете вытяжку на любом уровне скорости с предупреждением о заполнении алюминиевого фильтра, предупреждение не появится, пока вытяжка работает. Когда вы выключите вытяжку, предупреждение о заполнении снова начнет мигать.



Если отключить предупреждение без очистки алюминиевого фильтра, время работы 100 часов будет сброшено и начнется заново. В конце следующих 100 часов вытяжка снова выдаст предупреждение.

Предупреждение о заполнении угольного фильтра (для изделий с угольным фильтром)

Световой индикатор Символ  мигает через каждые 100 часов работы. В этом случае необходимо заменить угольный фильтр. Для этого обратитесь в авторизованный сервисный центр. После замены лампа предупреждения Символ  не выключается автоматически. При нажатии кнопки  и удерживании ее в

течение более 3 секунд предупреждение о заполнении угольного фильтра сбрасывается, и лампа выключается.



Предупреждение не отменяется, если питание отключается, когда вытяжка выдает предупреждение о заполнении угольного фильтра. Когда питание восстанавливается, предупреждение сохраняется при мигании индикатора Символ .



Если вы запускаете вытяжку на любом уровне скорости с предупреждением о заполнении угольного фильтра, предупреждение не появится, пока вытяжка работает. Когда вы выключите вытяжку, предупреждение о заполнении снова начнет мигать.



Если отключить предупреждение без замены угольного фильтра, время работы 100 часов будет сброшено и начнется заново. В конце следующих 100 часов снова выдается предупреждение.

Использование приложения HomeWhiz

Выполните описанные ниже действия, чтобы управлять своей вытяжкой и контролировать ее с помощью смарт-устройства. Подключите планшет к домашней сети и загрузите приложение HomeWhiz на смарт-устройство из магазина приложений вашего смарт-устройства.

1. Откройте приложение, скаченное с вашего смарт-устройства.
2. Нажмите раздел «Добавить/удалить продукт» на смарт-устройстве.
3. Выполните установку, следуя инструкциям на смарт-устройстве.
4. Нажмите функциональную кнопку примерно на 5 секунды. Символ  мигает на дисплее.

5. Подключитесь к вытяжке с именем пользователя и паролем, указанными в приложении из раздела настроек смарт-устройства.

6. Выберите сеть, которую вы используете, из списка сетей и подключите вытяжку к сети с требуемым паролем. После завершения установки символ  будет отображаться постоянно. Вы можете войти в свое приложение и начать использовать вытяжку, дав ей наименование в разделе «Добавить/удалить прибор».



Если невозможно установить сетевое соединение в течение 5 минут после нажатия и удерживания кнопки в течение примерно 5 секунд, установка приложения homewhiz будет завершена, а символ  погаснет.

Способ использования:

Коснитесь кнопки  один раз, чтобы управлять своим изделием с помощью смарт-устройства. Символ  мигает на дисплее. В то же время происходит поиск связи с умными устройствами. Когда соединение установлено, символ  будет постоянно светиться.



Ваше подключение должно быть активным, чтобы вы могли получить доступ к меню HomeWhiz.



Пока приложение HomeWhiz активно, вы можете следить и контролировать свою вытяжку как с дисплея вытяжки, так и со своих смарт-устройств посредством HomeWhiz.



Коснитесь кнопки  один раз, чтобы отключить соединение HomeWhiz. Символ  на дисплее выключается.



В случае сбоя питания при включенном соединении HomeWhiz вашего устройства и если вы отключены, HomeWhiz автоматически переключится в положение выключения.

Использование вытяжки через смарт-устройство

1. Откройте приложение HomeWhiz на своем смарт-устройстве.

⇒ Ваше изделие должно присутствовать на странице приложения.

2. Прикоснитесь к изделию.

⇒ Отобразится страница управления и мониторинга вытяжки. На этом дисплее можно настроить уровень освещенности лампы и рабочую скорость вытяжки. Вы также можете активировать режим очистки воздуха, увидеть уровень заполнения фильтра, сбросить уровень заполнения фильтра в любое время.

Соответствие стандартам и информация об испытаниях/декларация соответствия ЕС

	Этапы разработки, производства и продажи данного изделия осуществляются в соответствии с правилами безопасности, указанными во всех соответствующих законодательных актах Европейского союза.
Полоса частот	: 2,4 ГГц
Макс. мощность передачи	: макс. 100 мВт
Декларация о соответствии ЕС Arçelik A.Ş. заявляет, что данный продукт соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Подробная КРАСНАЯ декларация соответствия доступна в Интернете на сайте support.beko.com в разделе дополнительных документов на странице для вашего продукта.	

Определенный период поддержки обновлений программного обеспечения, связанного с кибербезопасностью, является гарантийным сроком продукта.

По истечении этого периода обновления программного обеспечения, связанные с кибербезопасностью, не гарантируются.

6 Техническое обслуживание и чистка

6.1 Общая информация об очистке

Общие предупреждения

- Подождите, пока устройство остынет до начала очистки. Горячие поверхности могут вызвать ожоги!
- Не наносите моющие средства прямо на горячие поверхности. Это может привести к появлению стойких пятен.
- Продукт должен быть тщательно очищен и высушен после каждого использования. Таким образом, остатки пищи должны легко очищаться, и эти остатки не должны подгорать, когда прибор снова будет использоваться позже. Та-

ким образом продлевается срок службы прибора и уменьшаются часто возникающие проблемы.

- Не используйте паровые моющие средства для чистки.
- Некоторые моющие и чистящие средства могут повреждать поверхность. Неподходящими чистящими средствами являются: отбеливатель, чистящие средства, содержащие аммиак, кислоту или хлорид, паровые чистящие средства, чистящие средства, средства для удаления пятен и ржавчины, абразивные чистящие средства (очистители для сливок, чистящие порошки, чистящие кремы, абразивы и скруб-

беры, проволока, губки, чистящие салфетки, содержащие грязь и остатки моющих средств).

- При каждой очистке не требуется использование специальных чистящих материалов. Необходимо очищать прибор с использованием моющего средства для посуды и теплой воды с помощью мягкой ткани или губки, а затем вытереть сухой тканью.
- Обязательно полностью вытрите всю оставшуюся жидкость после очистки и немедленно удалите все частицы еды, разбрызгиваемые во время приготовления.
- Не мойте какие-либо компоненты прибора в посудомоечной машине, если иное не указано в руководстве пользователя.

Нержавеющие поверхности

- Не используйте кислотные или хлорсодержащие чистящие средства при очистке поверхностей и ручек из нержавеющей стали.
- Поверхность из нержавеющей стали со временем может изменить цвет. Это нормальное явление. После каждой операции очищайте поверхность с помощью моющего средства, подходящего для поверхностей из нержавеющей стали.
- Выполняйте очистку с помощью мягкой мыльной ткани и жидкого (не вызывающего появление царапин) моющего средства, стараясь протирать в одном направлении.
- Всегда и сразу удаляйте накипь, масло, крахмал и белковые пятна с поверхностей. Пятна могут ржаветь в течение длительных периодов времени.
- Очистители, распыленные/нанесенные на поверхность, должны быть немедленно удалены. Абразивные чистящие средства, оставленные на поверхности, приводят к тому, что поверхность становится белой.

Стекло́нные поверхности

- При очистке стеклянных поверхностей не используйте чистящие из твердого металла и абразивные чистящие материалы. Они могут повредить стеклянную поверхность.
- Очищайте прибор с помощью средства для мытья посуды, теплой воды и салфетки из микрофибры, предназначенной для стеклянных поверхностей, и вытирайте насухо сухой тканью из микрофибры.
- Если после очистки останется моющее средство, намочите его холодной водой и вытрите мягкой тканью. Остаток моющего средства в следующий раз может повредить поверхность стекла.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя счищать засохшие остатки на стеклянной поверхности зубчатыми ножами, проволочной мочалкой или подобными царапающими инструментами.
- Пятна кальция (желтые пятна) на поверхности стекла можно удалить с помощью имеющегося в продаже средства для удаления накипи, а также с помощью средства для удаления накипи, такого как уксус или лимонный сок.
- Если поверхность сильно загрязнена, нанесите чистящее средство на пятно с помощью губки и подождите, пока оно подействует должным образом. Затем протрите стеклянную поверхность влажной тканью.
- Изменения цвета и появление пятен на поверхности стекла являются нормальными и не считаются дефектами.

Пластиковые детали и окрашенные поверхности

- Используя моющее средство для мытья посуды, теплую воду очистите пластиковые детали и окрашенные поверхности и мягкую ткань или губку, а затем вытрите их сухой тканью.
- Не используйте чистящие из твердого металла и абразивные чистящие средства. Они могут повредить поверхности.

- Следите за тем, чтобы стыки компонентов прибора не оставались влажными и с моющим средством. В противном случае на этих стыках может возникнуть коррозия.

6.2 Очистка внутренней поверхности капота

Выполните действия по очистке, описанные в разделе «Общая информация по очистке», в соответствии с типом поверхности вашего продукта.



Внутренняя поверхность изделия и детали внутри могут иметь острые поверхности. Будьте осторожны во время чистки.

6.3 Очистка панели управления

- При очистке панелей с поворотными переключателями протрите панель и переключатели влажной мягкой тканью и вытрите насухо сухой тканью. Не снимайте переключатели и прокладки под ними для очистки панели управления. Панель управления и переключатели могут быть повреждены.
- При очистке панелей из нержавеющей стали с поворотными переключателями не используйте чистящие средства для поверхностей из нержавеющей стали вокруг ручек. Индикаторы вокруг переключателя могут быть стерты.
- Очистите сенсорные панели управления влажной мягкой тканью и вытрите сухой тканью. Если ваше устройство имеет функцию блокировки клавиш, то включите блокировку клавиш перед выполнением очистки панели управления. В противном случае может произойти сбой на кнопках.

6.4 Алюминиевый фильтр

Этот фильтр служит для удержания частиц масла в воздухе. **При нормальном использовании рекомендуется чистить фильтр один раз в месяц.** Для достижения этой цели требуется следующее:

1. Снимите алюминиевые фильтры.

2. Промойте фильтры в воде с помощью жидкого моющего средства и установите на место после сушки.

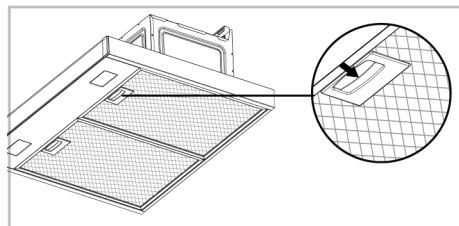
Алюминиевые фильтры могут менять цвет при стирке; это нормально и не требует замены фильтров.



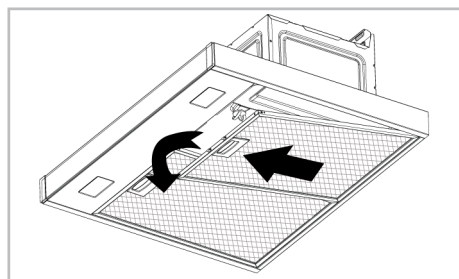
Вы также можете промыть алюминиевый фильтр в стиральной машине. (макс. 70 °C)

Снятие алюминиевых фильтров

1. Протолкните алюминиевый фильтр вперед.



2. Слегка опустите фильтр и потяните его вперед. Иначе вы можете искривить фильтр.



3. Установите алюминиевый фильтр в паз после промывки, выполнив описанные выше действия в обратном порядке.

6.5 Угольный фильтр (использование без дымохода)

Общие предупреждения

- Если вы установили изделие без дымохода, при нормальном использовании угольные фильтры следует заменять каждые 4 месяца. Вы можете приобрести угольный фильтр в авторизованных сервисах.
- Никогда не мойте угольный фильтр.

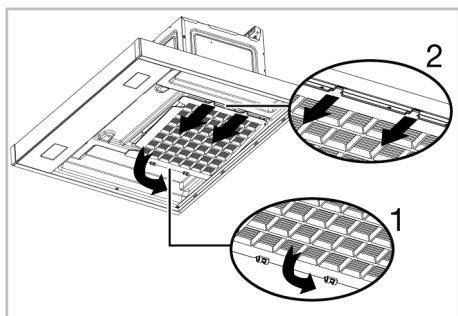
- Если вы не будете соблюдать правила очистки и замены фильтров вытяжки, вы можете вызвать пожар.



При использовании угольного фильтра уровень шума увеличивается, а скорость потока снижается.

Снятие угольного фильтра

1. Снимите алюминиевые фильтры.
2. Освободите фиксаторы угольного фильтра из пазов (1).



7 Устранение неполадок

Если после выполнения инструкций этого раздела неисправность не удалось решить, обратитесь к вашему продавцу или в авторизованную мастерскую. Ни в коем случае не пытайтесь отремонтировать изделие самостоятельно.

Изделие не работает.

- Возможно, предохранитель неисправен или перегорел. >>> Проверьте предохранители в блоке предохранителей. При необходимости замените их или активируйте повторно.
- Изделие не может быть подключено к сети. >>> Проверьте, подключен ли продукт к розетке или нет.
- Кнопка скорости может быть не активирована. >>> Нажмите/коснитесь нужной кнопки скорости.
- Возможно, нет напряжения. >>> Убедитесь в наличии напряжения в сети и проверьте предохранители в блоке предохранителей. При необходимости замените предохранители или повторно подключите их.

3. Извлеките штифты на другом конце угольного фильтра из гнезда и вытяните его в направлении стрелки (2).
4. Выполните эти действия в обратном порядке, сначала вставьте язычки в паз нового угольного фильтра, а затем сдвиньте фиксаторы вверх.
5. Установите алюминиевые фильтры.

6.6 Освещение вытяжки

В случае выхода из строя лампы в вытяжке обратитесь к местному дилеру или в службу поддержки покупателей для замены лампы.

Индикатор вытяжки не горит.

- Лампа вытяжки может быть неисправной. >>> Обратитесь к местному дилеру, у которого вы приобрели изделие, или в отдел обслуживания покупателей.
- Возможно, нет напряжения. >>> Убедитесь в наличии напряжения в сети и проверьте предохранители в блоке предохранителей. При необходимости замените предохранители или повторно подключите их.

¡Bienvenido!

Estimado cliente,

Gracias por elegir el producto Beko . Queremos que el aparato, fabricado con alta calidad y tecnología, le ofrezca la mejor eficiencia. Para ello, lea atentamente este manual y cualquier otra documentación proporcionada antes de utilizar el producto.

Preste atención a todas las informaciones y advertencias del manual de usuario. De esta manera, se protegerá a sí mismo y a el aparato contra los peligros que puedan ocurrir.

Guarde el manual de instrucciones. Si le da el aparato a otra persona, entregue el manual con él. En este manual se indican las condiciones de garantía, el uso y los métodos de resolución de problemas de su producto.

Los símbolos y sus descripciones utilizados el manual del usuario:



Peligro que puede provocar la muerte o lesiones.



Información importante o consejos de uso útiles.



Lea el manual de usuario.



Superficie caliente.

AVISO

Peligro que puede provocar daños materiales al aparato o a su entorno.

Arçelik A.Ş.

Karaağaç caddesi No:2-6
34445 Sütlüce/İstanbul/TURKEY

Made in TURKEY

Tabla de contenidos

1	Instrucciones de Seguridad.....	26
1.1	Uso Previsto.....	26
1.2	Seguridad de niños, personas vulnerables y mascotas	26
1.3	Seguridad Eléctrica	27
1.4	Seguridad en Transporte	29
1.5	Seguridad en la instalación.....	29
1.6	Seguridad de uso.....	30
1.7	Mantenimiento y limpieza Seguridad.....	32
2	Instrucciones medioambientales....	32
2.1	Directiva de Residuos.....	32
2.1.1	Cumplimiento de Directiva WEEE y eliminación del producto de desecho	32
2.2	Información de Embalaje.....	32
3	Su aparato	33
3.1	Información de Producto	33
3.2	Accesorios del Producto.....	33
3.3	Especificaciones Técnicas	35
4	Primer uso	36
4.1	Limpieza inicial	36
5	Uso de la campana	36
6	Mantenimiento y limpieza	41
6.1	Información General de Limpieza	41
6.2	Limpieza de la superficie interior de la campana.	42
6.3	Limpieza del panel de control.....	42
6.4	Filtro de Aluminio	43
6.5	Filtro de carbón (uso sin chimenea)	43
6.6	Lámpara de Campana.....	43
7	Solución de problemas.....	44



1 Instrucciones de Seguridad

ES

- Esta sección incluye las instrucciones de seguridad necesarias para evitar el riesgo de lesiones personales o daños materiales.
- En caso de entregar el producto a otra persona para su uso personal o vender de segunda mano, también se debe entregar el manual de usuario, las etiquetas del producto y otros documentos y piezas relevantes.
- Nuestra empresa no asumirá ninguna responsabilidad por los daños que puedan producirse por el incumplimiento de estas instrucciones.
- El incumplimiento de estas instrucciones anulará cualquier garantía.
- Los trabajos de instalación y reparación deben ser realizados siempre por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona que la empresa importadora designe.
- Utilice únicamente repuestos y accesorios originales.
- No repare ni sustituya ningún componente del producto a menos que esté expresamente indicado en el manual del usuario.
- No realice modificaciones técnicas en el producto.



1.1 Uso Previsto

- Este producto está diseñado para ser utilizado en casa. No es adecuado para uso comercial.
- No utilice el producto en jardines, balcones u otros lugares al aire libre. Este producto está pensado para ser utilizado en los hogares y en las cocinas del personal de tiendas, oficinas y otros entornos laborales.



1.2 Seguridad de niños, personas vulnerables y mascotas

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años de edad y mayores, y por personas discapacidades físicas, sensoriales o mentales, o que carezcan de experiencia y conocimientos, siempre que sean supervisados o entrenados sobre el uso seguro y los peligros del aparato.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento del usuario no deben ser realizados por niños a menos que haya alguien que los supervise.

- Este aparato no debe ser utilizado por personas con capacidad física, sensorial o mental limitada (incluidos los niños), a menos que se les mantenga bajo supervisión o reciban las instrucciones necesarias.
 - Los niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con el aparato.
 - Los aparatos eléctricos son peligrosos para niños y mascotas. Los niños y mascotas no deben jugar con el aparato.
 - Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños. Existe un riesgo de lesiones y asfixia.
 - Antes de desechar productos desgastados e inútiles:
 1. Retire y desconecte el enchufe de alimentación (si el producto está enchufado).
 2. Desconecte el cable de alimentación y separe el enchufe del producto.
 3. No permita que los niños jueguen con el producto cuando esté en modo inactivo.
- instalación de la toma de tierra sea hecha por un electricista calificado. No utilice el aparato sin conexión a tierra de acuerdo con las regulaciones locales / nacionales.
- El enchufe o la conexión eléctrica del aparato deberán estar en un lugar fácilmente accesible. Si esto no es posible, debe haber un mecanismo (fusible, interruptor, llave de contacto, etc.) en la instalación eléctrica a la que está conectado el producto, que cumpla con la normativa eléctrica y que separe todos los polos de la red.
 - Antes de proceder a la reparación, mantenimiento y limpieza, desenchufe el producto o desconecte el fusible.
 - Enchufe el aparato en una toma de corriente que cumpla con los valores de voltaje y frecuencia especificados en la etiqueta de tipo.
 - (En caso de no disponer de cable de alimentación) utilice únicamente el cable de conexión descrito en el apartado "Especificaciones técnicas".
 - No enchufe su campana hasta que esté instalada.
 - No atasque el cable eléctrico debajo y detrás del producto. No ponga un objeto pesado sobre el cable de alimentación.

1.3 Seguridad Eléctrica

- Enchufe el aparato en una toma de corriente con conexión a tierra protegida por un fusible que coincida con los valores de corriente indicados en la etiqueta de tipo. Haga que la

El cable de alimentación no debe doblarse, aplastarse ni entrar en contacto con ninguna fuente de calor.

- No instale el cable de electricidad cerca de los calentadores. El cable podría fundirse y provocar un incendio.
- Asegúrese de que el cable de alimentación no se atasque mientras coloca el aparato en su lugar después del montaje o la limpieza.
- No enchufe su campana hasta que esté instalada.
- Utilice sólo el cable original. No utilice cables cortados o dañados.
- No utilice un cable de extensión o un enchufe múltiple para hacer funcionar su producto.
- En los casos en que sea necesario el uso de un adaptador convertidor (para tipo de enchufe), póngase en contacto con el centro de servicio autorizado o con el importador para utilizar el adaptador homologado.
- Si la longitud de la línea de alimentación es inadecuada, póngase en contacto con el importador o con el centro de servicio autorizado.

Las fuentes de alimentación portátiles o los enchufes múltiples pueden sobrecalentarse e incendiarse. Mantenga alejados del producto enchufes múltiples y fuentes de alimentación portátiles.

Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, por un servicio técnico autorizado o por una persona que indique la empresa importadora, para evitar posibles peligros.

Si su producto tiene enchufe, no realice las conexiones eléctricas desconectando el enchufe durante la instalación.

Las conexiones realizadas por corte anulan la garantía del producto y representan un peligro para la seguridad del usuario.

Si su producto tiene un cable de alimentación y un enchufe:

- Nunca enchufe el producto en una toma rota, suelta o desconectada. Asegúrese de que el enchufe esté totalmente introducido en la toma. En caso contrario, las conexiones podrían sobrecalentarse y provocar un incendio.
- Evite insertar el aparato en enchufes con grasa, sucios o potencialmente expuestos al agua (como los que están cer-

ca de una encimera por la que pueda filtrarse agua). En caso contrario, existe riesgo de cortocircuito y electrocución.

- No tocar nunca el enchufe con las manos húmedas.
- Extraiga el enchufe de la toma utilizando el cuerpo del enchufe y no tire de su cable.

1.4 Seguridad en Transporte

- Desconecte el aparato de la red eléctrica antes de transportarlo.
- El aparato es pesado, cargue el aparato con al menos dos personas.
- No ponga objetos sobre el aparato. Transporte el aparato en posición vertical.
- Cuando necesite transportar el aparato, envuélvalo con material de embalaje de plástico de burbujas o cartón grueso y péguelo con cinta adhesiva. Fije bien las piezas móviles del producto para evitar daños.
- Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado durante el transporte. Si está dañado póngase en contacto con el importador o el servicio técnico autorizado.

1.5 Seguridad en la instalación

- A fin de que su producto esté listo para su uso, primero indique el lugar de instalación y haga la instalación eléctrica. Los trabajos de instalación deben ser realizados siempre por el fabricante, el servicio técnico autorizado o una persona que la empresa importadora designe.
- A fin de que su producto esté listo para su uso, primero indique el lugar de instalación y haga la instalación eléctrica. Después, llame al Servicio Autorizado para que realice la instalación. Tras la instalación por el servicio autorizado, empiece el periodo de garantía.
- Antes de iniciar la instalación, desconecte la tensión de la línea eléctrica a la que se conectará el producto cerrando el fusible.
- Durante el transporte y la instalación siempre utilice guantes protectores. En caso contrario, ¡existe riesgo de lesiones por bordes afilados!
- Antes de instalar el aparato, compruebe que no esté dañado. No lo haga instalar si el producto está dañado.

- Evite utilizar materiales aislantes del calor para recubrir el interior de los muebles que se vayan a instalar.
- La luz solar directa y las fuentes de calor, tales como calefacciones eléctricas o de gas, no deben estar presentes en la zona donde se instale el producto.
- Si existe una toma de corriente detrás del lugar donde se va a instalar el producto, es necesario asegurarse de que el producto no entre en contacto con la toma ni con el enchufe conectado a la toma.
- En caso de uso con conexiones de chimenea, solicite a personal cualificado que evalúe la idoneidad de la chimenea a la que se conectará el producto.
- La altura entre la superficie inferior de su campana y la superficie superior de la placa de cocción no debe ser inferior a 650 mm. En caso contrario, su producto podría verse afectado por el calor o por las llamas de la placa de cocción y causar un riesgo de seguridad.
- Nunca conecte la campana a conductos de humos que sirvan de calefactor de llama o calefactores que emitan lla-

mas. Respete la normativa local sobre la purga del flujo de salida.

- Al conectar un conducto de humos a su producto, utilice tubos con un diámetro de 120 mm. La conexión de los tubos ha de ser lo más corta posible y con pocas curvas.



1.6 Seguridad de uso

• ¡Peligro de Envenenamiento!

Durante el funcionamiento del aparato, el aire se extrae de toda la casa. En caso de no disponer de una ventilación adecuada, se produce una circulación de aire y se reabsorben los residuos y los gases tóxicos liberados como resultado de la combustión en la casa. No utilice el producto junto con productos que proporcionen circulación de aire y puedan emitir gases tóxicos (estufas de leña, gas, aceite y carbón, calderas, calentadores de agua, etc.).

- Asegúrese de apagar el aparato después de cada uso.
- No utilice el producto si se rompe o estropea durante su uso. Desconecte el aparato de la electricidad. Póngase en contacto con el importador o el centro de servicio autorizado.

- Después de un funcionamiento prolongado de la campana, no toque las lámparas de la misma. Las lámparas calientes pueden quemar su mano.
- No haga funcionar el aparato sin un filtro de aceite. No quite los filtros mientras el aparato esté en funcionamiento. En caso contrario, el aceite podría afectar negativamente al producto y a las conexiones eléctricas.
- No provoque una llama alta debajo del producto. En caso contrario, el aceite en filtro de aceite puede inflamarse, provocando un incendio.
- Apague el horno antes de sacar las ollas, sartenes, etc. de los hornos. En caso contrario, su producto podría resultar dañado por las llamas y el calor creciente.
- Nunca ponga sobre la campana objetos combustibles o propensos a caerse. En caso contrario, podrían caer y correr el riesgo de quemadura o caerse en la comida y herir al usuario,
- No guarde materiales fácilmente inflamables debajo de la campana.
- (Excepto para los aparatos que devuelven el aire de escape a la sala) Es necesario que la sala esté bien ventilada si la campana se utiliza en la misma zona que un equipo de combustión de gas o combustible líquido.
- La chimenea de aparatos tales como calefactores de ambiente que funcionen con gas o combustible líquido debe estar totalmente aislada en el entorno donde se utilice la campana, o el aparato debe ser hermético.
- Cuando haya otro aparato que funcione con energía distinta de la eléctrica en el mismo entorno que la campana, deberá haber una presión negativa en el local de 0,04 mbar como máximo, de modo que el escape del otro aparato no sea arrastrado por la campana hacia el interior del local.
- Los materiales fácilmente inflamables y combustibles no deben colgarse de los mangos de la campana (si existen).
- No debe haber fuego abierto bajo la campana. (por ejemplo: flameado)
- **Precaución:** Las partes accesibles pueden calentarse cuando se utilizan con una cocina.

1.7 Mantenimiento y limpieza Seguridad

- Es necesario limpiar la grasa acumulada en la campana y el filtro de grasa en los intervalos especificados. En caso contrario, ¡existe riesgo de incendio!
- Se recomienda limpiar el filtro una vez al mes en condiciones normales de uso. Si no, la acu-

mulación de aceite en el filtro podría incendiarse y presentar un peligro.

- No lave nunca el aparato pulverizándolo o echándole agua. ¡Existe el riesgo de descarga eléctrica!
- No utilice limpiadores de vapor para limpiar el producto, ya que puede provocar una descarga eléctrica.

2 Instrucciones medioambientales

2.1 Directiva de Residuos

2.1.1 Cumplimiento de Directiva WEEE y eliminación del producto de desecho

Este producto cumple con la Directiva WEEE de UE (2012/19/UE). Este producto lleva el símbolo de clasificación de residuo de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).



El presente producto ha sido fabricado con piezas y materiales de alta calidad que pueden ser reutilizados y son aptos para el reciclaje. Por lo que, al final de su vida útil, no elimine el producto con los residuos domésticos normales y otros residuos. Llévelo a un punto de recogida para el reciclaje de aparatos eléctricos y electrónicos. Puede consultar a

la administración local sobre estos puntos de recogida. Desechar el aparato correctamente ayuda a evitar consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Cumplimiento de Directiva RoHS:

El producto que ha adquirido cumple con la Directiva RoHS de UE (2011/65/UE). No contiene materiales nocivos y prohibidos especificados en la Directiva.

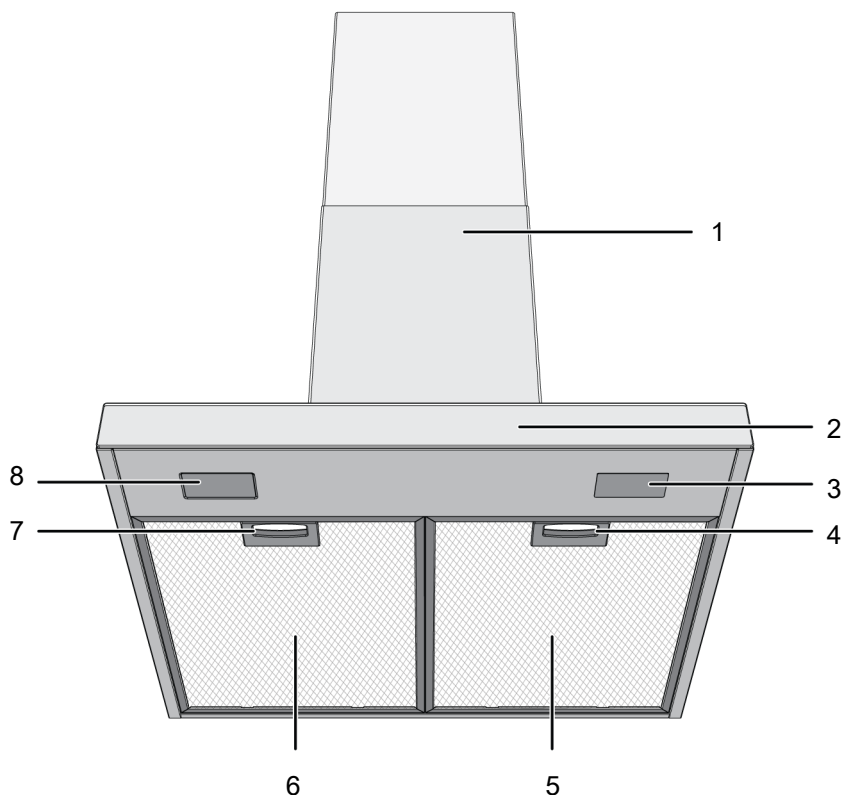
2.2 Información de Embalaje

El embalaje del producto está fabricado con materiales reciclables de acuerdo con nuestra normativa medioambiental nacional. No elimine los residuos del embalaje con los residuos domésticos o de otro tipo, llévelos a los puntos de recogida de materiales de embalaje designados por las autoridades locales.

3 Su aparato

3.1 Información de Producto

ES



1 Placa de chimenea

3 Bombilla

5 Filtro de aluminio

7 Bloqueo de filtro de aluminio

2 Panel de control

4 Bloqueo de filtro de aluminio

6 Filtro de aluminio

8 Bombilla

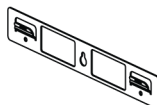
3.2 Accesorios del Producto

Dependiendo del modelo del aparato, el accesorio suministrado varía. Es posible que todos los accesorios descritos en manual del usuario no estén disponibles en el aparato.

Algunas piezas se utilizarán durante la instalación. Si no dispone del producto y es necesario, puede obtenerlo en servicios autorizados.

Los filtros deben cambiarse a ciertos intervalos. Puede obtener filtros en servicios autorizados. La información detallada se explica en el apartado "Mantenimiento y Limpieza".

Pieza de montaje en pared



Enrutador de aire

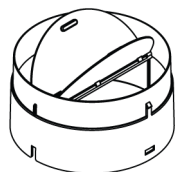


ES

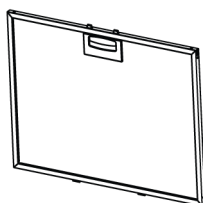
Adaptador de conexión de chimenea



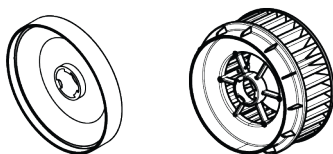
Cubiertas para evitar el flujo de aire inverso



Filtro de Aluminio



Filtro de carbón



3.3 Especificaciones Técnicas

ES

Dimensiones externas del producto (altura/anchura/profundidad) (mm)	min. 735 - max. 1025 /598 /505
Tensión/Frecuencia	220-240 V ~1N; 50/60 Hz
Consumo total de energía	max. 240 W
Potencia de succión	850 m3/h
Diámetro de tubo de salida de aire	120-150 mm

 Las especificaciones técnicas pueden modificarse sin previo aviso para mejorar la calidad del aparato.

 Las cifras de este manual son esquemáticas y pueden no coincidir exactamente con el aparato.

 Los valores indicados en las etiquetas de los aparatos o en la documentación que los acompaña se obtienen en condiciones de laboratorio de acuerdo con las normas pertinentes. Estos valores pueden variar en función de las condiciones operativas y ambientales del aparato.

4 Primer uso

Antes de empezar a utilizar el producto, se recomienda hacer lo que se indica en los siguientes apartados respectivamente.

4.1 Limpieza inicial

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Limpie las superficies del aparato con un paño o esponja húmedos y séquelas con un paño.

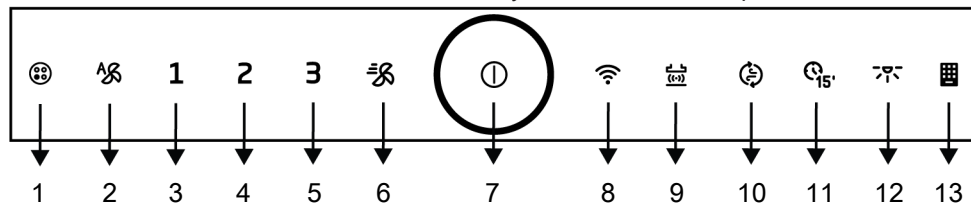
NOTICE: Algunos detergentes o agentes de limpieza podrían provocar daño en la superficie. No utilice detergentes abrasivos, polvos de limpieza, cremas de limpieza ni objetos punzantes durante la limpieza.

NOTICE: Durante el primer uso, puede salir humo y olor durante varias horas. Esto es normal y sólo se necesita una buena ventilación para eliminarlo. Evite inhalar directamente el humo y los olores que se forman.

5 Uso de la campana

La campana dispone de un motor con varias velocidades. Es recomendable, para un buen funcionamiento, utilizar las velocidades

de bajas en condiciones normales y las velocidades altas en caso de olores fuertes y condensación de vapores.



- 1 Símbolo de advertencia del filtro de carbón
- 2 Tecla de modo automático
- 3 Tecla de velocidad 1
- 4 Tecla de velocidad 2
- 5 Tecla de velocidad 3
- 6 Tecla de refuerzo
- 7 Tecla de encendido/apagado
- 8 Tecla de wifi
- 9 Tecla Conexión Placa - Campana (Hob to Hood)
- 10 Tecla de modo de limpieza de aire
- 11 Tecla de temporizador
- 12 Llave de lámpara
- 13 Símbolo de advertencia del filtro de aluminio

- 2 Tecla de modo automático
- 4 Tecla de velocidad 2
- 6 Tecla de refuerzo
- 8 Tecla de wifi
- 10 Tecla de modo de limpieza de aire
- 12 Llave de lámpara

Uso de la campana

1. Para hacer funcionar la campana, toque la tecla ① o cualquier tecla de nivel de velocidad.
 - ⇒ Comienza a funcionar en el nivel de velocidad 1 y la luz de la tecla **1** se enciende.
2. Puede tocar las otras teclas de nivel de velocidad para cambiar el nivel de velocidad.

i Durante el funcionamiento, el producto funcionará un máximo de 6 horas si no se toca ninguna tecla.

Apagado de campana

1. Para apagar la campana, toque de nuevo la tecla del nivel en el que esté funcionando la campana o la tecla **1**.

i Si toca la tecla **1** con alguna función activa, excepto la función de luz, la función se cancela.

Uso de la luz

1. Toque la tecla  para encender la luz.
 - ⇒ Ésta se encenderá. Si vuelve a tocar la tecla  dentro del primer 1 minuto, la luz seguirá encendida en el nivel de iluminación bajo. Si vuelve a tocarla 1 minuto después de encenderla, ésta se apagará.

 Las luces de iluminación funcionan durante un máximo de 12 horas.

Apagado de la luz

1. Un minuto después de encender la luz de campana, puede apagarla tocando la tecla  de nuevo

 Si vuelve a tocar la tecla  dentro del primer minuto después de encender la luz, ésta pasa al nivel de iluminación bajo.

Ajuste del color de iluminación de la luz

- ✓ Puede utilizar el color de las luces de iluminación de la campana en 3 tonos diferentes.
1. Estando la luz de la campana encendida, toque la tecla  durante más de 2 segundos.
 - ⇒ La luz cambiará al otro tono de color.
 2. Si sigue tocando la tecla , cambiará al siguiente tono de color cada 2 segundos. En función del tono de color deseado, deje de tocar la tecla  cuando la luz esté en ese tono de color. El tono de color se activará de forma automática.

 El cambio de tonalidad de la luz sólo es posible mientras ésta tenga una intensidad de luz alta.

 En caso de que se produzca un corte de corriente, la campana recordará el tono de color ajustado y funcionará en el último color ajustado.

Encendido del modo de ventilación intensiva (Booster)

1. Para poner en marcha la campana en el modo de ventilación intensiva, pulse una vez la tecla .
 - ⇒ La ventilación intensiva se pone en marcha y funciona durante un máximo de 10 minutos. Durante este tiempo, la tecla  se ilumina. Después de 10 minutos, el aparato sigue funcionando en velocidad 3 y la tecla de velocidad 3 se enciende. Si no se toca ninguna tecla, funciona en el nivel de velocidad 3 durante un máximo de 6 horas.

 En el modo de ventilación intensiva, al tocar cualquier tecla de velocidad, se vuelve a ese nivel de velocidad y continúa funcionando.

Desactivación del modo de ventilación intensiva (Booster)

1. Pulse una vez la tecla  para que la campana deje de funcionar en modo de ventilación intensiva.
 - ⇒ El modo de ventilación intensiva se desactiva.

Modo automático

- ✓ Su campana mide la temperatura del aire de la cocina y del aire procedente de su placa de cocción y el nivel de olor mediante un sensor. En modo automático, determina los niveles necesarios para que la temperatura del aire procedente de la placa de cocción coincida con la temperatura del aire de la cocina o el nivel de olor descienda y funciona a los niveles determinados automáticamente.

1. Para activar el modo automático toque la tecla .

- ⇒ El modo automático se activa y funciona hasta que la temperatura del aire de la placa de cocción se iguala a la temperatura ambiente o el nivel de olor desciende. Se desconecta automáticamente cuando la temperatura se iguala o el nivel de olor desciende. Debe habilitar el modo automático de nuevo para volver a activarlo.



Si el modo automático está activo, se cancelará cuando encienda y apague el producto a cualquier velocidad.

2. Si desea desactivar el modo automático, toque la tecla  una vez más.



En caso de abrir la tapa del producto cuando el modo automático está activado, su rendimiento disminuirá. No abra la tapa cuando el modo automático esté activo.



Si hay una diferencia en la temperatura ambiente o si el nivel de olor en el ambiente es alto cuando el modo automático está activo, incluso cuando la placa de cocción no está funcionando, los sensores del producto pueden detectar este cambio y el producto puede empezar a funcionar a velocidad 2 o 3 en función de esta diferencia. En este caso, el modo automático se desactivará cuando la diferencia de temperatura se iguale o el nivel de olor descienda.



No utilice el modo automático cuando su placa de cocción no esté funcionando.



Si hay otro factor que pueda aumentar el calor en el ambiente o el olor aparte de la placa de cocción, la duración del modo automático podría prolongarse.

Modo de limpieza del aire

- ✓ Para eliminar los olores de su casa durante un tiempo prolongado, puede utilizar el modo de limpieza de aire a bajo nivel.

1. Toque la tecla .

⇒ Se activa el modo de limpieza de aire. La luz de la tecla  parpadea cuando el modo de limpieza del aire está activo.

2. El modo de limpieza de aire funcionará a velocidad 1 durante 10 minutos en 1 hora y se detendrá durante 50 minutos. Si no desconecta el modo de limpieza de aire, permanecerá en funcionamiento durante 10 minutos y luego se detendrá durante 50 minutos en cada hora durante 24 horas.



Si el modo de limpieza de aire está activo, se cancela automáticamente al tocar cualquier tecla, excepto la tecla de la luz. El funcionamiento de la campana continúa en función de la tecla que se toque. Se puede cancelar tocando la tecla .

Función de temporizador

- ✓ Puede utilizar la función de temporizador para que su campana funcione durante 15 minutos al nivel de velocidad deseado y se apague automáticamente al final del tiempo.

1. Toque el nivel de velocidad al que desea que funcione su campana.
2. Activando el temporizador tocando la tecla .

⇒ La campana funciona durante 15 minutos con el nivel de velocidad ajustado. Si no se toca ninguna tecla, se apagará automáticamente al final del periodo.

 Si toca la tecla  sin ajustar ningún nivel de velocidad, la campana funciona durante 15 minutos en el nivel de velocidad 1 y se apaga al final del tiempo.

Cancelación de la función del temporizador

1. Toque la tecla  mientras el temporizador está activo.

⇒ El temporizador se cancela y su campana se apaga.

 Si toca un nivel de velocidad diferente cuando el temporizador está activo, el temporizador se cancelará y seguirá funcionando indefinidamente en el nivel de velocidad que haya seleccionado.

Aviso de llenado del filtro de aluminio

La luz de la símbolo  parpadea cada 100 horas de funcionamiento. Es necesario limpiar el filtro de aluminio. Después de la limpieza, el aviso de la luz de la símbolo  no se apaga automáticamente. Cuando toca la tecla  durante más de 3 segundos, la advertencia de llenado del filtro de aluminio se restablece y la luz se apaga.

 El aviso no se cancela si se corta la alimentación cuando la campana da el aviso de llenado del filtro de aluminio. Cuando haya corriente disponible, seguirá avisando al parpadear la luz de la símbolo .

 En caso de que la campana funcione a cualquier nivel de velocidad con la advertencia de llenado del filtro de aluminio, la advertencia no aparecerá mientras la campana esté en funcionamiento. Cuando apague la campana, la advertencia de llenado empieza a parpadear de nuevo.

 Si apaga la advertencia sin limpiar el filtro de aluminio, el tiempo de funcionamiento de 100 horas se reinicia y vuelve a empezar. Al final de las siguientes 100 horas, su campana vuelve a avisar.

Aviso de llenado del filtro de carbono (para productos con filtro de carbono)

La luz de la símbolo  parpadea cada 100 horas de funcionamiento. En este caso, deberá sustituir su filtro de carbón. Para ello, consulte a un servicio técnico autorizado. Después de la sustitución, el aviso luminoso de la símbolo  no se apaga automáticamente. Cuando toca la tecla  durante más de 3 segundos, la advertencia de llenado del filtro de carbono se restablece y la luz se apaga.

 La advertencia no se cancela si se corta la corriente cuando la campana da la advertencia de llenado del filtro de carbón. Cuando haya corriente disponible, seguirá avisando al parpadear la luz de la símbolo .

 En caso de que la campana funcione a cualquier nivel de velocidad con la advertencia de llenado del filtro de carbono, la advertencia no aparecerá mientras la campana esté en funcionamiento. Cuando apague la campana, la advertencia de llenado empieza a parpadear de nuevo.

 Si apaga la advertencia sin cambiar el filtro de carbono, el tiempo de funcionamiento de 100 horas se reinicia y vuelve a empezar. Al final de las siguientes 100 horas, se vuelve a avisar.

Uso de la aplicación HomeWhiz

Siga los pasos descritos a continuación para controlar y supervisar su campana a través de un dispositivo inteligente. Deberá

conectar su tableta a la red doméstica y descargar la aplicación HomeWhiz en su dispositivo inteligente desde la tienda de aplicaciones de su dispositivo inteligente.

1. Abra la aplicación descargada a través de su dispositivo inteligente.
2. Pulse la sección "añadir/quitar aparato" en el dispositivo inteligente.
3. Realice la instalación siguiendo las instrucciones proporcionadas en el dispositivo inteligente.
4. Mantenga pulsada la tecla de función durante unos 5 segundos. El símbolo "📶" parpadeará en la pantalla.
5. Conéctese a su campana con el nombre de usuario y la contraseña indicados en la aplicación desde la sección de ajustes de su dispositivo inteligente.
6. Seleccione la red que está utilizando en la lista de redes y conecte su capucha a la red con la contraseña requerida. El símbolo "📶" se mostrará de forma continua cuando la instalación haya finalizado. Puede entrar en su aplicación y empezar a utilizar su campana nombrándola desde la sección "añadir/quitar aparato".

i Si no es posible establecer una conexión de red en los 5 minutos siguientes a la pulsación de la tecla de función durante unos 5 segundos, la instalación de la aplicación homewhiz finalizará y el símbolo "📶" se apagará.

Forma de uso:

Toque la tecla "📶" una vez para controlar su aparato a través de un dispositivo inteligente. El símbolo "📶" parpadea en la pantalla. Mientras tanto, se busca la conexión con

los dispositivos inteligentes. Cuando se realiza la conexión, el símbolo "📶" se ilumina constantemente.

i Su conexión debe estar activa para que pueda acceder al menú HomeWhiz.

i Mientras el HomeWhiz esté activo, podrá controlar y supervisar su campana tanto desde la pantalla de la campana como desde sus dispositivos inteligentes a través del HomeWhiz.

i Toque la tecla "📶" una vez para desactivar la conexión HomeWhiz. El símbolo "📶" en la pantalla se apaga.

i En caso de que se produzca un corte de corriente mientras la conexión del HomeWhiz de su aparato está encendida y si se desconecta, el HomeWhiz pasará a la posición de apagado automáticamente.

Uso de la campana a través del dispositivo inteligente

1. Abra la aplicación HomeWhiz en su dispositivo inteligente.
 - ⇒ Su aparato deberá estar presente en la página de la aplicación.
2. Toque en el aparato.
 - ⇒ La página de control y supervisión de la campana se mostrará. En esta pantalla puede ajustar el nivel de iluminación de la luz y la velocidad de trabajo de su campana. También puede activar el modo de purificación del aire, ver el nivel de llenado de su filtro y restablecer el nivel de llenado del filtro en cualquier momento que desee.

CE	Las etapas de desarrollo, fabricación y venta de este producto se realizan de acuerdo con las normas de seguridad especificadas en toda la legislación pertinente de la Unión Europea.
Banda de frecuencia	: 2.4 Ghz
Max. Potencia de transmisión	: máx. 100 mW
Declaración de conformidad CE	
Arçelik A.Ş. declara que este producto cumple con la Directiva 2014/53/UE. Una detallada Declaración de Conformidad RED está disponible en línea en el sitio web support.beko.com dentro de los documentos adicionales en la página del producto para su producto.	

El período de soporte de actualización de software relacionado con la ciberseguridad definido del producto es el período de garantía del producto. Después de este período,

no se garantizan las actualizaciones de software relacionadas con la seguridad cibernética.

6 Mantenimiento y limpieza

6.1 Información General de Limpieza

Advertencias generales

- Espere a que el aparato se enfríe antes de limpiarlo. ¡Las superficies calientes pueden causar quemaduras!
- No aplique los detergentes directamente sobre las superficies calientes. Esto puede causar manchas permanentes.
- El producto debe limpiarse y secarse a fondo después de cada operación. Así, los restos de comida se limpiarán fácilmente y se evitará que estos residuos se quemen cuando se vuelva a utilizar el producto más adelante. De este modo, se prolonga la vida útil del aparato y se reducen los problemas más frecuentes.
- No utilice aparatos de limpieza a vapor para la limpieza.
- Algunos detergentes o productos de limpieza dañan la superficie. Los productos de limpieza inadecuados son: lejía, productos de limpieza que contengan amoníaco, ácido o cloruro, productos de limpieza a vapor, desincrustantes, quitamanchas y óxido, productos de limpieza abrasivos (limpiadores en crema, polvo para fregar, crema para fregar, estropajo abrasivo y rascador, alambre, esponjas, paños de limpieza que contengan restos de suciedad y detergente).

- Se necesita ningún material de limpieza especial en la limpieza realizada después de cada uso. Limpie el aparato con detergente para platos, agua tibia y un paño suave o una esponja y séquelo con un paño seco.
- Asegúrese de limpiar completamente cualquier líquido restante después de la limpieza y limpie inmediatamente cualquier alimento que salpique durante la cocción.
- No lave ningún componente de su electrodoméstico en un lavavajillas a menos que se indique lo contrario en el manual del usuario.

Inox - superficies inoxidables

- No utilice productos de limpieza que contengan ácido o cloro para limpiar las superficies y asas de acero inoxidable.
- La superficie de acero inoxidable puede cambiar de color con el tiempo. Esto es normal. Después de cada operación, limpie con un detergente adecuado para la superficie inoxidable o inox.
- Limpie con un paño suave y jabonoso y un detergente líquido (que no raye) adecuado para superficies inoxidables, teniendo cuidado de limpiar en una sola dirección.

- Elimine las manchas de cal, aceite, almidón, leche y proteínas en las superficies de vidrio e inox inmediatamente sin esperar. Las manchas pueden oxidarse durante largos períodos de tiempo.
- Los limpiadores rociados/aplicados a la superficie deben limpiarse inmediatamente. Los limpiadores abrasivos que se dejan en la superficie hacen que ésta se vuelva blanca.

Las superficies de vidrio

- Cuando limpie las superficies de vidrio, no use raspadores de metal duro y materiales de limpieza abrasivos. Pueden dañar la superficie de vidrio.
- Limpie el aparato usando detergente para platos, agua tibia y un paño de microfibra específico para superficies de vidrio y séquelo con un paño de microfibra seco.
- Si hay restos de detergente después de la limpieza, límpielo con agua fría y séquelo con un paño de microfibra limpio y seco. Los restos de detergente pueden dañar la superficie del cristal la próxima vez.
- En ningún caso se deben limpiar los residuos secos de la superficie de cristal con cuchillos de sierra, lana metálica o utensilios similares para raspar.
- Puede eliminar las manchas de calcio (manchas amarillas) de la superficie del vidrio con un agente descalcificador disponible en el mercado, con un agente descalcificador como el vinagre o el jugo de limón.
- Si la superficie está muy sucia, aplique el producto de limpieza sobre la mancha con una esponja y espere mucho tiempo para que actúe correctamente. A continuación, limpie la superficie del vidrio con un paño húmedo.
- Las decoloraciones y manchas en la superficie del vidrio son normales y no defectos.

Las piezas de plástico y las superficies pintadas

- Limpie las piezas de plástico y las superficies pintadas con detergente para vajilla, agua tibia y un paño suave o una esponja y séquelas con un paño seco.
- No utilice raspadores de metal duro ni limpiadores abrasivos. Pueden dañar las superficies.
- Asegúrese de que las juntas de los componentes del producto no queden húmedas y con detergente. De lo contrario, puede producirse corrosión en estas juntas.

6.2 Limpieza de la superficie interior de la campana.

Siga los pasos de limpieza descritos en la sección "Información general de limpieza" según los tipos de superficie de su producto.



La superficie interior del producto y las piezas interiores pueden tener superficies afiladas. Tenga cuidado al limpiar.

6.3 Limpieza del panel de control

- Al limpiar los paneles con mando, limpie el panel y los mandos con un paño suave y húmedo y séquelos con un paño seco. No retire los pomos y las juntas de la parte inferior para limpiar el panel. El panel de control y los mandos pueden estar dañados.
- Durante la limpieza de los paneles inox con mando, no utilice productos de limpieza inox alrededor del mando. Los indicadores que rodean el mando se pueden borrar.
- Limpie los paneles de control táctil con un paño suave húmedo y séquelos con un paño seco. Si el aparato tiene una característica de bloqueo de llave, fije el bloqueo de llave antes de realizar la limpieza del panel de control. De lo contrario, puede producirse una detección incorrecta en las teclas.

6.4 Filtro de Aluminio

Este filtro sirve para retener las partículas de aceite en el aire. **Se recomienda limpiar el filtro una vez al mes en condiciones normales de uso.** Para ello:

1. Retire los filtros de aluminio.
2. Lave los filtros en agua con detergente líquido y vuelva a instalarlos después de secarlos.

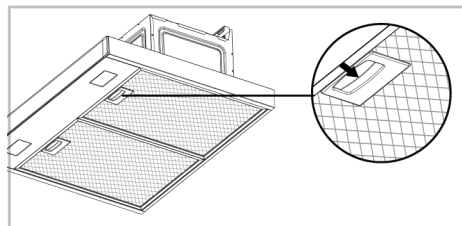
El color de los filtros de aluminio puede cambiar con el lavado; esto es normal y no requiere la sustitución de los filtros.



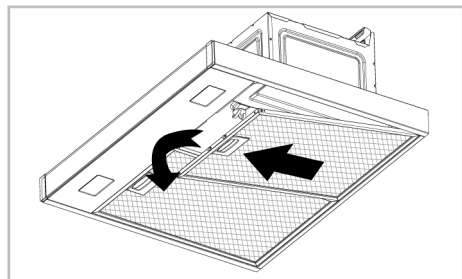
También puede lavar el filtro de aluminio en la lavadora. (máx. 70 °C)

Extracción de filtros de aluminio

1. Empuje el cierre del filtro de aluminio hacia delante.



2. Baje ligeramente el filtro y tire de él hacia delante. De lo contrario, puede inclinar el filtro.



3. Reinstale el filtro de aluminio en su ranura tras el lavado siguiendo los pasos anteriores en sentido inverso.

6.5 Filtro de carbón (uso sin chimenea)

Advertencias generales

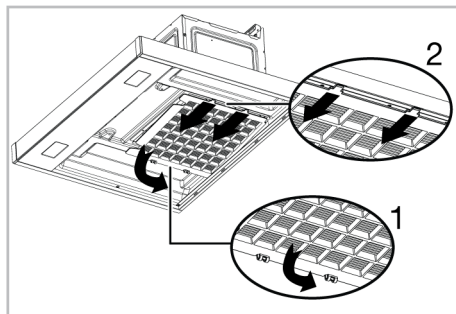
- Si ha instalado su producto sin chimenea, debe sustituir los filtros de carbón cada 4 meses en condiciones normales de uso. Puede obtener el filtro de carbón en los Servicios Autorizados.
- El filtro de carbón no debe lavarse nunca.
- Si no sigue las normas de limpieza y sustitución de los filtros de su campana, puede pro-vo-car un incendio.



Si se utiliza con filtro de carbón, aumenta el nivel sonoro y disminuye el rendimiento del caudal.

Retirar el filtro de carbón

1. Retire los filtros de aluminio.
2. Suelte los bloqueos del filtro de carbón de sus ranuras (1).



3. Retire las clavijas del otro extremo del filtro de carbón de su receptáculo y extraígalo en la dirección de la flecha (2).
4. Invierta este proceso, primero inserte las pestañas en la ranura del nuevo filtro de carbón y luego empuje las cerraduras hacia arriba.
5. Instale los filtros de aluminio.

6.6 Lámpara de Campana

Póngase en contacto con su distribuidor local o con el Servicio de Atención al Cliente en caso de que la lámpara de la campana no funcione correctamente, y asegúrese de sustituirla.

7 Solución de problemas

ES

En caso de que el problema persista después de seguir las instrucciones de esta sección, póngase en contacto con su proveedor o con un Servicio Técnico Autorizado. Nunca intente reparar su producto usted mismo.

El producto no funciona.

- Es posible que el fusible esté defectuoso o fundido. >>> Revise los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cámbielos o reactívelos.
- Es posible que el producto no esté enchufado. >>> Compruebe si el producto está enchufado a la toma de corriente o no.
- Es posible que el botón de velocidad no esté ajustado. >>> Pulse/toque el botón de velocidad deseado.
- Es posible que no haya electricidad. >>> Asegúrese de que la red eléctrica está operativa y compruebe los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cambie los fusibles o reactívelos.

La luz de la campana no está encendida.

- La luz de la campana puede estar defectuosa. >>> Póngase en contacto con el distribuidor local donde adquirió su producto o con el Servicio de Atención al Cliente, y asegúrese de que la bombilla sea sustituida.
- Es posible que no haya electricidad. >>> Asegúrese de que la red eléctrica está operativa y compruebe los fusibles en la caja de fusibles. Si es necesario, cambie los fusibles o reactívelos.